第一图书网, tushu007.com

<<实用汉英英汉近义词辨析词典>>

图书基本信息

书名：<<实用汉英英汉近义词辨析词典>>

13位ISBN编号：9787200059878

10位ISBN编号：7200059870

出版时间：2005-11

出版时间：北京出版社

作者：胡宛如

页数：736

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

前言

我们有时说写英语，虽句子架构粗具，选词却难洽。
仅凭所知词汇或常用的词书，仍难了断。
勉强措词，不免词不达意，甚且会因词害意。
这时如有较好的同义词词典，数词纷陈，逐一品味，择善而用之，便觉妥帖。
形成习惯之后，感到扩大了词量，对词义有较深人体会，学到了配伍禁忌，有苦尽甘来的乐趣。
如果书中例句生动传神，印象深刻，则多记几个词也不感困难。
因此，笔者于词书之中最喜欢披阅此类。
过去见到的一些同义词词典，有本于国外原著者，或疏略模糊，或繁琐凿刻，读之效用不显。
究其原因，编者学问精湛有余，惜本意并非为中国有一定英语基础的学生所设定，未能做到“量体裁衣”。
中国学生困惑之处，首先是找不到表达某个意思的英语词，其次是如何选择一个合适的词来使用。
最后才是在遇到一个新词时推敲其与别的同义词的细致区别。
其实词本无绝对的同义可言，两词无论如何近似，意义仍有出入，用法和意味也随之不同。
发展的趋势或日益睽违，或渐进融合。
英语汉语中被认为“对应”的两词，大都是互有龃龉，不完全契合。
此外，一本同义词词典如剖析人微则难以迅速理解，若笼统带过则又不起太大作用，因为我们学生的难点编者捉摸不到，而编者津津乐道的学生有时并不感到为难。
我们需要的词典应能洞悉中国学生的需要，适合其学习的思路，揣摩所需，有的放矢。
由胡宛如等同志编写的这一本《实用汉英英汉近义词辨析词典》庶几近之。
本词典务实致用，不求包罗万象。
编者以其丰富的教学经验，从学生的困难出发，就学生的问题着墨，对症下药，辨证施治。
本书篇幅不大，无论在编排体例，选词析义，短语例句等方面均有巧思。

内容概要

我们有时说写英语，虽句子架构粗具，选词却难洽。
仅凭所知词汇或常用的词书，仍难了断。
勉强措词，不免词不达意，甚且会因词害意。
这时如有较好的同义词词典，数词纷陈，逐一品味，择善而用之，便觉妥帖。
形成习惯之后，感到扩大了词量，对词义有较深人体会，学到了配伍禁忌，有苦尽甘来的乐趣。
如果书中例句生动传神，印象深刻，则多记几个词也不感困难。
因此，笔者于词书之中最喜欢披阅此类。

第一图书网, tushu007.com

书籍目录

序言前言体例说明部首检字表汉英索引英汉索引正文

编辑推荐

· 选词重在实用按中国人的思路搜集和归类近义词；精选最常用的汉语单字和词组1600多个，下列多字条目近万条。

· 辨析简洁明了按中国人的思维方式和使用习惯用简洁贴切的汉语剖析词义；用短语、句型及简短例句说明问题；例句贴近现代社会生活，具有较强的时代气息。

· 查阅方便快捷编排充分照顾汉语和英语两种语言的差异；《部首检字表》、《汉英索引》和《英汉索引》为读者用双语查找近义词提供极大方便。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com